سانس کے ذریعہ ہونے والا انتھراکس ہونا

جوابی عمل کا رہنما

افراد اور خاندان

سانس کے ذریعہ ہونے والا انتھراکس ایک بیماری ہے جو سانس کے ذریعہ انتھراکس کے تخمک کے اندر جانے سے ہوتا ہے۔ ابتدائی علامات میں بخار، سردی لگنا، پیسنہ، تھکاوٹ، سر درد، کھانسی، متلی، قے اور پٹھوں میں درد شامل ہو سکتے ہیں۔ جیسے جیسے بیماری بڑھتی ہے، علامات اور زیادہ شدید ہوجاتے ہیں اور عام طور سے سانس میں تنگی، سانس لینے میں دشواری، سینے میں تکلیف، الجھن یا چکر آنا شامل ہوتے ہیں۔ **آپ کو کسی دوسرے شخص سے سانس کے ذریعہ انتھراکس نہیں ہو سکتا ہے۔**

انتھراکس کا بیکٹیریا (جسے *Bacillus anthracis* کہا جاتا ہے) قدرتی طور پر پایا جاتا ہے، لیکن اسے لیب میں بھی فروغ دیا جا سکتا ہے اور جان بوجھ کر ہوا میں چھوڑا جا سکتا ہے۔ 1990 کی دہائی سے، New York City Health Department (نیویارک شہر کا محکمہ صحت) اس خلاف قیاس امکان کے لیے تیاری کرنے اور منصوبہ بنانے کے لیے دیگر شہری، ریاستی اور وفاقی ایجنسیوں کے ساتھ کام کرتا رہا ہے۔

اپنی اور اپنے خاندان کی حفاظت کریں۔

- اگر انتھراکس سے متعلق کوئی ایمرجنسی ہو، تو شہر کے حکام یہ پتہ لگانے کے لیے وفاقی اور ریاستی شراکت داروں کے ساتھ کام کریں گے کہ کون اس خطرے کا شکار ہوا ہوگا۔
- اگر ضرورت پڑی، تو محکمہ صحت سٹی میں مفت اینٹی بایوٹکس دینے کے مراکز (Points of Dispensing, PODs) کھولے گا۔ **محکمہ صحت اس سلسلے میں ہدایات فراہم کرے گا کہ ان اینٹی بایوٹکس کو کب اور کہاں اور کیسے حاصل کریں جو بیماری کو روکتے ہیں۔**
- PODs ان لوگوں کو طبی خدمات یا علاج فراہم نہیں کرتی ہیں جو پہلے سے ہی بیمار ہوں۔ اگر آپ کو لگتا ہے کہ آپ کو مندرجہ بالا علامات میں سے کسی کا خطرہ لاحق ہے یا اس کا سامنا ہوا ہے، تو فوری طور پر طبی نگہداشت حاصل کریں۔

عام رہنما اصول

- **صحت کی معلومات قابل اعتماد ذرائع (nyc.gov, cdc.gov اور 311) سے حاصل کریں۔**
- **ایمرجنسی واقعات کے بارے میں معلومات کے لیے Notify NYC (این وائی سی کو مطلع کریں) کے لیے سائن اپ کریں۔**
- **اگر آپ یا کوئی شخص جسے آپ جانتے ہیں ہیجان زدہ محسوس کرتا ہے یا اسے اس سے نمٹنے کے لیے مدد کی ضرورت ہے، تو اپنی زبان میں مفت مدد کے لیے lifenet.nyc ملاحظہ کریں۔**
- **ایمرجنسی میں، ہمیشہ 911 پر فون کریں۔**

اگر سٹی دوا دینے کے مراکز (PODs) کھولتی ہے:

Antibiotic Screening Form (اینٹی بایوٹک اسکریننگ فارم) کو مکمل کریں اور پرنٹ کریں۔

- کسی کمپیوٹر سے اینٹی بایوٹک اسکریننگ فارم تک رسائی حاصل کریں۔ یہ http://www.nyc.gov/health اور دیگر انٹرنیٹ کے ذرائع پر دستیاب ہوگا۔
- اپنے اور دوسروں کے لیے اینٹی بایوٹک اسکریننگ فارم کو مکمل اور پرنٹ کریں۔

NYC Health

- ایسے پڑوسیوں، دوستوں اور خاندانوں کی مدد کریں جن کو کمپیوٹر یا پرنٹر تک رسائی حاصل نہیں ہو سکتی ہے۔
- اینٹی بایوٹکس لینے والے ہر شخص، بشمول ہر بچے، کے لیے ایک اینٹی بایوٹک اسکریننگ فارم مکمل کیا جانا چاہئے اور پرنٹ کیا جانا چاہئے۔
- اگر آپ کمپیوٹر پر اینٹی بایوٹک اسکریننگ فارم مکمل نہیں کر سکتے ہیں، تو آپ کو مکمل کرنے کے لیے فارم POD پر دستیاب ہوں گے۔

اپنے علاقے میں دوا دینے کے مرکز (POD) کو تلاش کریں۔

- اپنے قریب POD تلاش کرنے کے لیے http://www.nyc.gov/health، مقامی ٹیلی ویژن، ریڈیو اور سوشل میڈیا چیک کریں یا 311 پر فون کریں۔ اگر آپ New York City میں نہیں رہتے ہیں، تو اپنے مقامی عوامی صحت کی ایجنسی سے معلوم کریں۔

خود اینٹی بایوٹکس حاصل کریں یا کسی سے اپنے لیے منگوائیں۔

آپ اپنے اور پانچ اضافی لوگوں کے لیے اینٹی بایوٹکس حاصل کر سکتے ہیں، جس میں خاندان کے ارکان، ساتھ میں کام کرنے والے یا دوسرے لوگ شامل ہیں جو آپ کے گھرانے میں نہ ہوں۔

- اگر آپ کسی POD تک نہیں جا سکتے ہیں، تو کسی سے کہیں کہ وہ آپ کے لیے اینٹی بایوٹکس لادے۔
- اگر ممکن ہو، تو دوسروں کے لیے اینٹی بایوٹکس حاصل کر کے ان کی مدد کریں۔
- اگر آپ کے پاس مکمل شدہ اینٹی بایوٹک اسکریننگ فارم نہیں ہے، تو POD پر فارموں کو پر کرنے کے لیے پین یا پنسل لائیں۔
- اینٹی بایوٹکس گھر لے جانے کے لیے ایک بیگ لائیں۔
- موسم کے مطابق مناسب طریقے سے کپڑے پہنیں اور آرام دہ جوتے پہنیں۔ POD پر لائنیں لمبی اور مرکز سے باہر تک ہو سکتی ہیں۔
- PODs پہئے والی کرسیوں کی رسائی کے قابل ہیں۔ مخصوص ضروریات والے لوگوں کو سہولت فراہم کرنے کے لیے POD کا عملہ ہر کوشش کرے گا۔
- **POD پر آپ سے شناخت فراہم کرنے کو نہیں کہا جائے گا۔**

ہدایت کے مطابق اینٹی بایوٹکس لیں۔

- آپ اس سلسلے میں معلومات حاصل کریں گے کہ POD پر اینٹی بایوٹکس کیسے حاصل کریں، جس میں یہ ہدایات بھی شامل ہوں گی کہ ان بچوں یا بالغوں کے لیے اینٹی بایوٹکس کیسے تیار کریں جو گولیاں نگل نہیں سکتے ہیں۔
- آپ اینٹی بایوٹکس کے بارے میں معلومات http://www.nyc.gov/health پر یا اپنے ڈاکٹر، یا فارماسسٹ کو یا 311 پر فون کر کے حاصل کر سکتے ہیں۔
- آپ کو جو اینٹی بایوٹکس دیے جاتے ہیں انہیں ختم ہونے تک استعمال کرتے رہیں جب تک کہ صحت کے اہلکار اس کے برعکس ہدایت نہ دیں۔

باخبر رہیں۔

- حکام سے محفوظ رہنے کے بارے میں معلومات حاصل کرنے کے لیے ریڈیو، ٹیلی ویژن، کمپیوٹر یا موبائل آلات کا استعمال کریں۔

NYC Health

INDIVIDUALS & FAMILIES

INHALATION ANTHRAX

RESPONSE GUIDE

Inhalation anthrax is a disease caused by breathing in anthrax spores. Early symptoms may include fever, chills, sweats, fatigue, headache, cough, nausea, vomiting or muscle aches. As the illness progresses, symptoms become more severe and commonly include shortness of breath, difficulty breathing, chest discomfort, confusion or dizziness. **You cannot catch inhalation anthrax from another person.**

The anthrax bacteria (called *Bacillus anthracis*) is found in nature, but it can also be grown in a lab and could be released into the air on purpose. Since the 1990s, the New York City Health Department has been working with other City, State and federal agencies to plan and prepare for this unlikely possibility.

Protect yourself and your family.

- If there is an emergency involving anthrax, City officials will work with federal and state partners to find out who may have been exposed.
- If necessary, the Health Department will open Points of Dispensing (PODs) in the city to give free antibiotics. **The Health Department will provide instructions about when, where and how to pick up antibiotics that prevent illness.**
- PODs do not provide medical services or treatment for people who are already sick. If you think you may have been exposed and experience any of the symptoms listed above, get medical care right away.

GENERAL GUIDELINES

- **Get health information from credible sources (nyc.gov, cdc.gov and 311).**
- **Sign up for Notify NYC for information about emergency events.**
- **If you or anyone you know feels overwhelmed or needs help coping, visit lifenet.nyc for free help in your language.**
- **In an emergency, always call 911.**

If the City opens Points of Dispensing (PODs):

Complete and print the Antibiotic Screening Form.

- Access the Antibiotic Screening Form from a computer. It will be on http://www.nyc.gov/health and other internet sources.
- Complete and print the Antibiotic Screening Form for yourself and others.

- Help neighbors, friends and family who may not have access to a computer or printer.
- One Antibiotic Screening Form must be completed and printed for each person getting antibiotics, including each child.
- If you cannot complete the Antibiotic Screening Form on the computer, forms will be available for you to complete at a POD.

Find a Point of Dispensing (POD) in your area.

- Check http://www.nyc.gov/health, local television, radio and social media or call 311 to find a POD near you. If you do not live in New York City, check with your local public health agency.

Pick up antibiotics or ask someone to pick them up for you.

You can pick up antibiotics for yourself and up to five additional people, including family members, coworkers or others not in your household.

- If you cannot go to a POD, ask someone to pick up antibiotics for you.
- If possible, help others by picking up their antibiotics.
- If you do not have a completed Antibiotic Screening Form, bring a pen or pencil to fill out forms at the POD.
- Bring a bag to carry the antibiotics home.
- Dress appropriately for the weather and wear comfortable shoes. Lines at the POD may be long and outdoors.
- PODs are wheelchair-accessible. POD staff will make every effort to accommodate those with special needs.
- **You will NOT be asked for identification at a POD.**

Take antibiotics as directed.

- You will get information about how to take the antibiotics at the POD, including instructions on how to prepare the antibiotics for children or for adults who cannot swallow pills.
- You can also get information about the antibiotics on http://www.nyc.gov/health or by calling your doctor, your pharmacist or 311.
- Take the antibiotics you receive until they are gone, unless otherwise directed by health officials.

Stay informed.

- Use radios, televisions, computers or mobile devices for information from officials about how to stay safe.

NYC Health